



**KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**

1026 Budapest, Riadó u. 5.

Tel.: 06-1/882-8594

Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu

Iktatószám: D.361/5/2021.

A tanács tagjai: Dr. Jánosi Bálint közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Bán János közbeszerzési biztos, Dr. Hodnik Ákos közbeszerzési biztos

A kérelmező/ajánlatkérő: Tószeg Községi Önkormányzat
(Tószeg, Rákóczi út 37.)

A kérelmező/ajánlatkérő képviselője: Dr. Derzsényi Attila
felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó

A közbeszerzés tárgya és értéke: Tószegi Konyha kapacitás bővítés, fejlesztése,
20.185.026.-Ft

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T - ot.

A Döntőbizottság megállapítja, hogy a kérelmező megsértette a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 69. § (1) bekezdésére tekintettel a Kbt. 69. § (2) bekezdését.

A Döntőbizottság az eljárást lezáró döntést megsemmisíti.

A jogorvoslati eljárás során felmerült költségeit a kérelmező maga viseli.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat ellen a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható, a határozat kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. A kérelmező 2021. június 1-jén a Kbt. 112. § (1) bekezdésének b) pontja alapján indított EKR000329132021 azonosító számú, nyílt közbeszerzési eljárást.

2. A kérelmező az eljárást megindító felhívás II.1.6.) pontjában a részajánlat tételére nem adott lehetőséget.

3. A kérelmező az eljárást megindító felhívás II.1.4) pontjában a közbeszerzés tárgya következő ismertetését adta meg:

„Tószeg Község Önkormányzata étkeztetési fejlesztése projekt keretében konyhai bútorok és konyhai eszközök beszerzése. A részletes leírásokat a szakmai dokumentáció részeként megadott árazatlan költségvetés tartalmazza, azzal, hogy kizárólag új termékek megajánlására van lehetőség. Új terméknek minősül az a termék, amely üzembe helyezve sem Magyarországon, sem pedig külföldön nem volt, bemutató, illetve próbaterméként vagy annak részeként sem használták. Ajánlatkérő felhívja a T. Ajánlattevők figyelmét, hogy a rendelkezésre bocsátott további közbeszerzési dokumentumok meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozást tartalmazhatnak, a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és akár szerepel a megnevezés mellett, akár nem, azokkal ajánlatkérő - a Kbt. 58. § (4) bekezdésében hivatkozott 321/2015. (X.30.) Kormányrendelet 46. § (3) bekezdése alapján - egyenértékű megajánlásokat elfogad. Az egyenértékűség igazolása tekintetében a 321/2015. (X.30.) Kormányrendelet 46. § (4)-(6) bekezdései az irányadók. Ajánlat részeként csatolnia kell a megajánlott (valamennyi) termékre a gyártó által felügyelt termékismertetőt (másolati példányban). A gyártó által felügyelt termékismertető tartalmazza legalább a termék megnevezését, a gyártó megnevezését, a termék cikkszámát, műszaki paramétereit, jellemzőit és minden olyan adatot és információt, amelyből a termék közbeszerzési dokumentumokban előírt műszaki követelményeknek való megfelelése megállapítható. Ha gyártó által felügyelt termékismertető nem magyar nyelvű, csatolni szükséges a nem magyar nyelvű dokumentumot és annak magyar nyelvű (legalább felelős) fordítását is. Ajánlatkérő gyártó által felügyelt termékismertető alatt az adott termék közvetlen gyártója vagy nem EU illetőségű gyártó esetén gyártó vagy EU illetőségű, meghatalmazott képviselője (EC REP) által kiadott, termék funkcionális és műszaki paramétereit összefoglaló dokumentumot érti.”

4. A kérelmező az eljárást megindító felhívás II.2.5.) pontjában az alábbi értékelési szempontokat adta meg:

Minőségi szempont: 12 hónapon túl vállalt jótállási idő (hónap, min. 0 - max. 36 hó),
súlyszám: 20,

Ár szempont: Mindösszesen nettó ajánlati ár (HUF), súlyszám: 80.

5. A kérelmező az eljárást megindító felhívás II.2.12) pontjában közölte, hogy a szerződés nem kapcsolatos Európai Unió alapokból finanszírozott programmal.

6. A kérelmező az eljárást megindító felhívás VI.3.9) 13. pontjában közölte az alábbiakat:

„Az ajánlathoz csatolni kell a megfelelően kitöltött műszaki minimum követelményeket tartalmazó ártáblázatot és nyilatkozni kell arról, hogy a leszállításra kerülő valamennyi eszköz és berendezés kizárólag új, korábban még soha nem használt eszköz, ami mindenben megfelel a műszaki leírásban foglaltaknak.”

7. A kérelmező a közbeszerzési dokumentumként a gazdasági szereplők rendelkezésére bocsájtott egy „Kereskedelmi ajánlat” elnevezésű árazatlan költségvetést.

Az árazatlan költségvetés 29. tételszámú és 30. sorszámú tagjának a „Megnevezés” oszlopában a következő állt: „Kétsebességű nagykonyhai robotgép gördíthető tároló állványon”.

Ugyanezen termék esetében a „Tulajdonság” oszlopban a következő szerepelt: „Rozsdamentes kivitel. Kihajtó tengely fordulatszáma: 160/320 f/min. Passzírozó, szeletelő,

kockázó, reszelő segédgéppel szeletelő késsel, reszelő és passzírozó hengerrel, 5 féle tárcsával. (Cikkszámok: MA-752; PSZK-150; HGA-150)".

Ugyanezen termék esetében a „Méret” oszlopban a következő szerepelt: „Alapgép: 435x210x290. Tároló állvány: 450x650x600.”

8. Az ajánlattételi határidőre az RM. Konyhatechnológia Kft., a Szamos-H. Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., a Kappa GASZTRO Kft., a Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., a CPM Mobilier Kft., a Zericom Projekt Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., a Kogast Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., az AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft., valamint a VENDI HUNGÁRIA KERESKEDELMI Kft. nyújtotta be az ajánlatát.

9. Az RM. Konyhatechnológia Kft. ajánlatában az árazott költségvetése 29. tételszámú és 30. sorszámú tagjának a „Megnevezés” oszlopában a következő állt: „Háromsebességű nagykonyhai robotgép segédgépe PSZK-150”.

Ugyanezen termék esetében a „Tulajdonság” oszlopban a következő szerepelt: „Passzírozó, szeletelő, kockázó, reszelő segédgéppel szeletelő késsel, reszelő és passzírozó hengerrel, 5 féle tárcsával. állítható szeletelőtárcsa: az állító csavar segítségével 0,5 mm-től 15 mm-ig beállíthatjuk a kívánt szeletvastagságot

- csíkvágó tárcsa 7 mm-es

- tökszeletelő tárcsa 4 mm-es

- kockázó tárcsa 15*15 mm-es

- reszelő tárcsa

- reszelő henger: dió, zsemlemorzsa stb. készítéséhez

- passzírozó henger: paradicsom, burgonya, köretanyagok stb. készítéséhez”.

Ugyanezen termék esetében a „Méret” oszlopban a következő szerepelt: „310x380x480”

10. A kérelmező 2021. július 15-én megküldte az ajánlattevők részére az ajánlatok elbírálásáról szóló összegezést, amelynek V. szakasza szerint az eljárást eredményesnek nyilvánította.

Az összegezés V.2.2) pontjában az AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft. jótállása időtartamaként 16 hónap (12+3) szerepelt.

Az összegezés V.2.3) pontja szerint az ajánlattevők súlyszámmal szorzott értékelési pontszámai az alábbiak:

Zericom Projekt Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	878,86
AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft.	808,33
RM. Konyhatechnológia Kft.	793,44
VENDI HUNGÁRIA KERESKEDELMI Kft.	781,60
Kappa GASZTRO Kft.	780,55
Kogast Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	760,07
Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	754,58
Szamos-H. Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	615,06
CPM Mobilier Kft.	587,20

Az összegezés V.2.7) pontja szerint a nyertes ajánlatot tevő az AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft. lett.

Az V.2.12) pont szerint a Zericom Projekt Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. érvénytelen ajánlatot tett a Kbt. 73. § (1) bekezdésének e) pontja alapján.

11. A Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 2021. július 15-én előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be a kérelmezőhöz két kérelmi elemmel. Az első kérelmi elem szerint a kérelmező által elkészített pontszámítás hibás, és a Future Consulting

Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. számításai szerint az AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft. valós pontértéke kevesebb, mint az általa elért pontérték. A második kérelmi elem szerint számítási hibát tartalmaz az AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft. esetén megadott „Jótállás idő 16 hónap (12+3)” érték.

12. A kérelmező 2021. július 15-én küldte meg a válaszát a Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. előzetes vitarendezési kérelmére. A kérelmező az előzetes vitarendezési kérelem mindkét kérelmi elemét alaposnak találta. A kérelmező az első kérelmi elem alapján közölte, hogy új számítás alapján végrehajtotta a bírálatot, valamint a Kbt. 79. § (4) bekezdése alapján módosította az összegezést. A kérelmező a második kérelmi elem alapján közölte, hogy javította az összegezést.

13. A kérelmező 2021. július 15-én javította az összegezés V.2.2) pontjában az AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft. jótállása időtartamát 3 hónapra.

14. A kérelmező 2021. július 23-án módosította az összegezést.

A módosított összegezés V.2.3) pontja szerint az ajánlattevők súlyszámmal szorzott értékelési pontszámai az alábbiak:

RM. Konyhatechnológia Kft.	860,11
Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	854,58
AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft.	816,67
VENDI HUNGÁRIA KERESKEDELMI Kft.	814,93
Kogast Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	796,18
Kappa GASZTRO Kft.	786,10
Szamos-H. Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	617,84
CPM Mobilier Kft.	592,75

A módosított összegezés V.2.7) pontja szerint a nyertes ajánlattevő az RM. Konyhatechnológia Kft. lett.

A VI.1.4) pont szerint az összegezés módosításának indoka:

„Ajánlatkérő az összegezés kiküldését követően előzetes vitarendezési kérelemben foglaltak szerint észlelte, hogy az értékelést nem pontosan hajtotta végre. Ajánlatkérő az új számítás alapján végrehajtotta a bírálatot, valamint a Kbt 79. § (4) bekezdés alapján módosítja az összegezést.”

15. A Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. a 2021. július 24-én benyújtott, majd 2021. július 26-án pontosított kérelmében betekintést kért a kérelmezőtől az RM. Konyhatechnológia Kft. ajánlatába.

16. Az AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft. a 2021. július 26-án benyújtott kérelmében betekintést kért a kérelmezőtől az RM. Konyhatechnológia Kft. ajánlatába.

17. A Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 2021. július 27-én megtekintette az RM. Konyhatechnológia Kft. termékismertetőit.

18. Az AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft. 2021. július 27-én megtekintette az RM. Konyhatechnológia Kft. és a Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. termékismertetőit.

19. A Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 2021. július 29-én előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be a kérelmezőhöz, amelyben 9 pontban sorolja fel az

RM. Konyhatechnológia Kft. által megajánlott, de a műszaki feltételeknek nem megfelelő termékeket. Az 5.) pont szerint: „29. tételsoron RM által megajánlott termék Háromsebességes nagykonyhai robotgép segédgépe PSZK-150 álláspontunk szerint műszakilag nem teljesíti az ajánlati dokumentációban meghatározott feltételeket tekintettel arra, hogy a T. Ajánlatkérő által támasztott elvárások szerint MA-752; PSZK-150; HGA-150 cikkszámú termékekre kellett ajánlatot tenni.” A Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. véleménye szerint az RM. Konyhatechnológia Kft. ajánlata érvénytelen.

20. Az AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft. 2021. július 29-én szintén előzetes vitarendezési kérelmet terjesztett elő, amelyben az RM. Konyhatechnológia Kft. által megajánlott több tétel megfelelőségét kifogásolta, többek között:

„Az RM. Konyhatechnológia Kft. termékismertetője az alábbi kiírásnak nem megfelelő berendezéseket tartalmazza:

[...]

- 29. tételszám esetén csak PSZK-150 segédgép szerepel a termékismertetőben, a kiírásban szereplő alapgép és gépállvány nem.

[...]”

Az AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft. az előzetes vitarendezési kérelmében a Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. ajánlatából is megnevezett három tételt, ami megítélése szerint nem felel meg az ajánlatkérő által elvárt paramétereknek.

Az AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft. véleménye szerint az RM. Konyhatechnológia Kft. és a Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. ajánlata is érvénytelen.

21. A kérelmező 2021. augusztus 1-jén a Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. és az AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft. 2021. július 29-ei előzetes vitarendezési kérelmeire együttesen a következő választ adta:

„Ajánlatkérő megvizsgálta az előzetes vitarendezési kérelemben foglaltakat és azokat alaposnak ítélte meg. Tekintettel arra, hogy Ajánlatkérőnek az összegezés módosítására már nincs jogszerű lehetősége, kezdeményezi a Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottságnál a döntés és összegezés megsemmisítését. A Döntőbizottság döntését követően lesz Ajánlatkérő abban a helyzetben, hogy az ajánlattevők ajánlatait ismételtén bírálja.”

A jogorvoslati kérelem

22. A kérelmező jogorvoslati kérelme 2021. augusztus 1-jén érkezett meg a Döntőbizottsághoz. A kérelmező kérte a jogsértés megállapítását, valamint az eljárást lezáró döntés megsemmisítését, továbbá a jogszerű állapot visszaállítását.

23. A kérelmező kifejtette, hogy megsértette a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdését, mivel az eljárást lezáró döntésében olyan nyertes ajánlattevőt nevezett meg, akinek az ajánlata érvénytelen. A kérelmező hangsúlyozta, hogy a Kbt. 79. § (4) bekezdése szerint az összegezés módosítását már nem tudja alkalmazni, mert a 20 napos határidő már letelt.

24. A kérelmező előadta, hogy a Future Consulting Services Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. és az AGRIKON-ALFA Ipari és Kereskedelmi Kft. 2021. július 29-ei előzetes vitarendezési kérelmei alapján arra a döntésre jutott, hogy az RM. Konyhatechnológia Kft. ajánlatát érvénytelenné kellett volna nyilvánítani, mert az RM. Konyhatechnológia Kft. az árazott

költségvetése 29. tételszámú és 30. sorszámú tagjára csak segédgépet ajánlott meg az árazatlan költségvetésben rögzített alapgép és segédgép helyett.

A Döntőbizottság döntése és annak indokai

25. A Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmező 2021. június 1-jén indította meg a közbeszerzési eljárását, ezért a Kbt. ezen időpontban hatályos rendelkezései alapján vizsgálta meg a jogorvoslati kérelmet a Kbt. 197. §-a szerinti átmeneti rendelkezések figyelembe vételével.

26. A Döntőbizottságnak abban a kérdésben kellett állást foglalnia, hogy a kérelmező jogsértően nyilvánította-e az RM. Konyhatechnológia Kft. ajánlatát érvényessé az árazott költségvetése 29. tételszámú és 30. sorszámú tagjára tett ajánlati elemére tekintettel.

27. A Kbt. 66. § (1) bekezdése szerint az ajánlatot és a részvételi jelentkezést a gazdasági szereplőnek a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania.

28. A Kbt. 69. § (1) bekezdése szerint az ajánlatok és részvételi jelentkezések elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

29. A Kbt. 69. § (2) bekezdésének első mondata szerint az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlat vagy részvételi jelentkezés érvénytelen, és hogy van-e olyan gazdasági szereplő, akit az eljárásból ki kell zárni.

30. A Döntőbizottság megállapította a Kbt. 66. § (1) bekezdése alapján, hogy a „Kereskedelmi ajánlat” elnevezésű árazatlan költségvetés 29. tételszámú és 30. sorszámú tagja szempontjából az RM. Konyhatechnológia Kft. ajánlata érvényesnek tekintendő akkor, ha e rendelkezésben meghatározott valamennyi tartalmi követelménynek megfelel.

31. A Döntőbizottság megállapította a Kbt. 69. § (1) bekezdése alapján, hogy a kérelmezőnek azt kellett megvizsgálnia, hogy az RM. Konyhatechnológia Kft. ajánlata megfelel-e a „Kereskedelmi ajánlat” elnevezésű árazatlan költségvetés 29. tételszámú és 30. sorszámú tagjában meghatározott valamennyi tartalmi követelményeknek. Ha megfelel, akkor jogszerűen érvényesnek tekintendő az ajánlata. Azonban, ha akár egy tartalmi követelménynek felel meg, akkor az ajánlat érvénytelen.

32. A Döntőbizottság e két jogszabályi rendelkezés alapján megvizsgálta, hogy az RM. Konyhatechnológia Kft. ajánlata megfelel-e a „Kereskedelmi ajánlat” elnevezésű árazatlan költségvetés 29. tételszámú és 30. sorszámú tagjában meghatározott valamennyi tartalmi követelménynek az árazott költségvetése alapján.

33. A Döntőbizottság megállapította, hogy a „Kereskedelmi ajánlat” elnevezésű árazatlan költségvetés 29. tételszámú és 30. sorszámú tagjának a „Megnevezés” oszlopában a következő állt: „Kétsebességű nagykonyhai robotgép gördíthető tároló állványon”.

34. A Döntőbizottság megállapította, hogy az RM. Konyhatechnológia Kft. ajánlatában az árazott költségvetése 29. tételszámú és 30. sorszámú tagjának a „Megnevezés” oszlopában a következő állt: „Háromsebességes nagykonyhai robotgép segédgépe PSZK-150”.

35. A fentiek alapján a Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmező jogsértően nyilvánította az RM. Konyhatechnológia Kft. ajánlatát érvényessé az árazott költségvetése 29. tételszámú és 30. sorszámú tagjára tett ajánlati elemére tekintettel, mert az RM. Konyhatechnológia Kft. nagykonyhai robotgép helyett nagykonyhai robotgép segédgépét ajánlotta meg. Ebből következően az RM. Konyhatechnológia Kft. nem a Kbt. 66. § (1) bekezdése alapján járt el, mert az ajánlatát nem a „Kereskedelmi ajánlat” elnevezésű árazatlan költségvetés 29. tételszámú és 30. sorszámú tagjában meghatározott valamennyi tartalmi követelménynek megfelelően készítette el. Továbbá a Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmező nem a Kbt. 69. § (1) bekezdése alapján járt el, mert nem megfelelően vizsgálta meg, hogy az RM. Konyhatechnológia Kft. ajánlata megfelel-e a „Kereskedelmi ajánlat” elnevezésű árazatlan költségvetés 29. tételszámú és 30. sorszámú tagjában meghatározott valamennyi tartalmi követelménynek. Ez alapján a Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmező megsértette a Kbt. 69. § (2) bekezdését, mert nem állapította meg, hogy az RM. Konyhatechnológia Kft. ajánlata érvénytelen.

36. A Döntőbizottság a Kbt. 165. § (2) bekezdés d) pontja alapján állapította meg a jogsértés megtörténtét és alkalmazta a Kbt. 165. § (3) bekezdés b) pontja szerinti jogkövetkezményt, megsemmisítette az eljárást lezáró döntést.

37. A Döntőbizottság a Kbt. 145. § (1) bekezdése szerint alkalmazandó Ákr. 125. § (1) bekezdése alapján rendelkezett az eljárási költségekről.

38. A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 145. § (2)-(6) bekezdésein alapul.

39. A határozat ellen a Kbt. 170. § alapján indítható közigazgatási per. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (1) bekezdése és a Kp. 13. § (3) bekezdésének a) pont aa) alpontja szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselő a Kp. 27. § (1) bekezdésének b) pontja alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2021. augusztus 27.

Dr. Jánosi Bálint sk.
közbeszerzési biztos,
a tanács elnöke

Bán János sk.
közbeszerzési biztos

Dr. Hodnik Ákos sk.
közbeszerzési biztos

A kiadmány hitelül:

Tóth Zoltánné
titkárságvezető

Kapják:

1. Dr. Derzsényi Attila felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó
2. Miniszterelnökség